

**BESCHLUSS DER KOMMISSION****vom 30. August 2010****zur Änderung der Entscheidung 2006/593/EG über die indikative Aufteilung der Verpflichtungsermächtigungen für das Ziel „Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung“ nach Mitgliedstaaten für den Zeitraum 2007-2013 in Bezug auf die Tschechische Republik und die Slowakei***(Bekannt gegeben unter Aktenzeichen K(2010) 5818)**(2010/476/EU)*

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1083/2006 des Rates vom 11. Juli 2006 mit allgemeinen Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds und den Kohäsionsfonds und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1260/1999<sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 18 Absatz 2,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Mit der Entscheidung 2006/593/EG<sup>(2)</sup> legte die Kommission eine indikative Aufteilung der Verpflichtungsermächtigungen für das Ziel „Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung“ nach Mitgliedstaaten für den Zeitraum 2007-2013 fest.
- (2) Gemäß Anhang II Nummer 10 der Verordnung (EG) Nr. 1083/2006 wurde 2010 festgestellt, dass das kumulierte BIP für die Jahre 2007-2009 in der Tschechischen Republik, in Polen und in der Slowakei (auch infolge von Wechselkursänderungen) um mehr als  $\pm 5\%$  von dem gemäß Anhang II Nummer 9 der Verordnung (EG) Nr. 1083/2006 veranschlagten kumulierten BIP abgewichen ist. Die der Tschechischen Republik und der Slowakei für den Zeitraum 2011-2013 zugewiesenen Beträge sollten entsprechend angepasst werden.
- (3) Gemäß den Nummern 16 und 17 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 17. Mai 2006 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin und die wirtschaftliche Haushaltsführung<sup>(3)</sup> hat die Kommission am 16. April 2010 die Mitteilung über die technische Anpassung des Finanzrahmens 2011 an die Entwicklung des BNE sowie über die Anpassung der Beträge, die die von Abweichungen zwischen geschätztem und tatsächlichem BNE betroffenen Mitgliedstaaten für den Zeitraum 2007-2009 aus

Fonds zur Förderung der Kohäsion erhalten haben<sup>(4)</sup>, angenommen; in dieser Mitteilung führte die Kommission aus, dass eine positive Anpassung für die Tschechische Republik in Höhe von 237 045 801 EUR und für die Slowakei in Höhe von 137 711 534 EUR erfolgen muss und 2011, 2012 und 2013 in gleichen Beträgen vorzunehmen ist.

- (4) Um festzustellen, welche Beträge den einzelnen Mitgliedstaaten zugewiesen wurden, muss die anteilige Zuweisung für die Ziele „Konvergenz“ und „Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung“ im laufenden Programmplanungszeitraum 2007-2013 in Bezug auf jeden der betroffenen Mitgliedstaaten berücksichtigt werden, ebenso die Notwendigkeit, die den derzeit laufenden Projekten zugewiesenen Mittel optimal zu nutzen. Deshalb sollte im Rahmen dieses Beschlusses nur der Teil der gesamten positiven Anpassungen zugewiesen werden, der das Ziel „Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung“ betrifft.
- (5) Der Beschluss 2006/593/EG sollte daher entsprechend geändert werden —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

*Artikel 1*

Anhang I des Beschlusses 2006/593/EC wird durch den Wortlaut im Anhang des vorliegenden Beschlusses ersetzt.

*Artikel 2*

Dieser Beschluss ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 30. August 2010

*Für die Kommission*

Johannes HAHN

*Mitglied der Kommission*<sup>(1)</sup> ABl. L 210 vom 31.7.2006, S. 25.<sup>(2)</sup> ABl. L 243 vom 6.9.2006, S. 32.<sup>(3)</sup> ABl. C 139 vom 14.6.2006, S. 1.<sup>(4)</sup> KOM(2010) 160 endg.

## ANHANG

## „ANHANG I

**Indikative Aufteilung der Verpflichtungsermächtigungen aus den Strukturfonds für die Regionen, die im Rahmen des Ziels ‚Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung‘ förderfähig sind, nach Mitgliedstaaten für den Zeitraum 1. Januar 2007 bis 31. Dezember 2013**

(EUR)

TABELLE 1 — Betrag der Verpflichtungsermächtigungen (Preise von 2004)

Mitgliedstaat	Regionen, die gemäß dem Ziel ‚Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung‘ förderfähig sind	Zusätzliche Mittel gemäß der angegebenen Nummer von Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1083/2006:							
		10	16	20	23	25	26	28	29
Belgique/België	1 264 522 294								
Česká republika	172 351 284	4 633 651	199 500 000						
Danmark	452 135 320								
Deutschland	8 273 934 718					74 812 500			
España	2 925 887 307						199 500 000		
France	9 000 763 163								99 750 000
Éire/Ireland	260 155 399								
Italia	4 539 667 937							209 475 000	
Luxembourg	44 796 164								
Nederland	1 472 879 499								
Österreich	761 883 269					149 625 000			
Portugal	435 196 895								
Slovensko	398 057 758	7 006 030							
Suomi/Finland	778 631 938			153 552 511					
Sverige	1 077 567 589			215 598 656	149 624 993				
United Kingdom	5 335 717 800								
Insgesamt	37 194 148 334	11 639 681	199 500 000	369 151 167	149 624 993	224 437 500	199 500 000	209 475 000	99 750 000

Mitgliedstaat	TABELLE 2 — Jährliche Aufteilung der Verpflichtungsermächtigungen (Preise von 2004)						
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Belgique/België	180 646 042	180 646 042	180 646 042	180 646 042	180 646 042	180 646 042	180 646 042
Česká republika	53 121 612	53 121 612	53 121 612	53 121 612	54 696 847	54 665 961	54 635 679
Danmark	64 590 760	64 590 760	64 590 760	64 590 760	64 590 760	64 590 760	64 590 760
Deutschland	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174
España	446 483 901	446 483 901	446 483 901	446 483 901	446 483 901	446 483 901	446 483 901
France	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309
Éire/Ireland	37 165 057	37 165 057	37 165 057	37 165 057	37 165 057	37 165 057	37 165 057
Italia	678 448 991	678 448 991	678 448 991	678 448 991	678 448 991	678 448 991	678 448 991
Luxembourg	6 399 452	6 399 452	6 399 452	6 399 452	6 399 452	6 399 452	6 399 452
Nederland	210 411 357	210 411 357	210 411 357	210 411 357	210 411 357	210 411 357	210 411 357
Österreich	130 215 467	130 215 467	130 215 467	130 215 467	130 215 467	130 215 467	130 215 467
Portugal	62 170 985	62 170 985	62 170 985	62 170 985	62 170 985	62 170 985	62 170 985
Slovensko	59 287 258	57 274 995	54 915 823	51 153 834	55 518 251	58 543 272	68 370 355
Suomi/Finland	133 169 207	133 169 207	133 169 207	133 169 207	133 169 207	133 169 207	133 169 207
Sverige	206 113 034	206 113 034	206 113 034	206 113 034	206 113 034	206 113 034	206 113 034
United Kingdom	762 245 400	762 245 400	762 245 400	762 245 400	762 245 400	762 245 400	762 245 400
Insgesamt	5 523 220 006	5 521 207 743	5 518 848 571	5 515 086 582	5 521 026 234	5 524 020 369	5 533 817 170*